

ALFRED LEBEAU

Aubade

für Harmonium / for harmonium
op. 35

www.bnote.de

BN-17319

ISMN



9 790206 507151

BNOTE
MUSIKVERLAG

www.bnote.de

ALFRED LEBEAU

1835–1906

Aubade

für Harmonium / for harmonium

Neue Ausgabe von / New edition by
Christoph Lahme

Alfred Auguste Camille Lebeau
(*1835 in Paris, † 1906 ebenda)
war ein französischer Komponist,
Arrangeur und Verleger. Er wirkte
zudem als Pianist und war
Organist an Saint Ambroise in
Paris. Im Konzertleben von Paris
wurde er allerdings vor allem als
Harmoniumvirtuose gefeiert.
Bekannt waren auch seine
Harmonicorde-Konzerte im Hotel
de Paris in Trouville-sur-Mer.
1877 übernahm er den
Musikverlag seines Vaters Nicolas
François Lebeau. Die Firma wurde
1905 von Alphonse Leduc
übernommen. Lebeau hinterließ
Klavierstücke, Chansons und viele
Kompositionen für Harmonium
und verfertigte für dieses
Instrument eine große Zahl an
Arrangements. Zuweilen ließ er
auch unter dem Pseudonym
Marco Belli publizieren.

www.bnote.de

Vorbemerkung

Lebeaus Aubade erschien 1868 bei Lemoine in Paris mit der Plattennummer 6143. HL. Über die Widmungsträgerin, Madame La Comtesse Walewska, ist trotz ihres illustren Namens leider nichts in Erfahrung zu bringen.

Dieses ‚Morgenständchen‘ im Gewande eines Bolero sieht zwar ein etwas größeres Instrument mit Musette ⑤ vor, ist aber auch auf einem kleineren Druckwindharmonium ohne musikalische Verluste darzustellen, wenn nur überhaupt ein 16'-Register im Diskant vorhanden ist.

Lemoines Katalogisierung und Erklärung der Registrierzeichen ist besonders interessant, da er darin einen Bautypus des Harmoniums erwähnt, der Orgue à prolongement genannt wurde.

Diese Instrumente sind heute nur noch selten anzutreffen. Das Prolongement bewirkt, dass der Ton fort dauert, auch wenn der Finger die Taste(n) verlassen hat. Üblicherweise wirkt dieser Automat aber nur auf die tiefste Oktave. Beim Orgue à prolongement hingegen können beliebige Töne der gesamten Klaviatur prolongiert werden; die Wirkung ist allerdings auf nur eine Zungenreihe beschränkt, geteilt in Bass und Diskant.

Dementsprechend übernehmen zwei Kniehebel die Steuerung. Vorteil dieser Beschränkung ist, dass die entsprechen-

den Tasten nicht 'gefesselt' sind – sie stehen also für das Spiel mit anderen Registern weiter zur Verfügung. Die prolongierbare Zungenreihe entspricht klanglich dem des Basson bzw. des Hautbois (④) und kann ohne die Aktivierung des Mechanismus als solche auch entsprechend genutzt werden. Prolongement doux ist keine eigene Stimme, sondern bloß eine Abschwächung (Sourdine) des Prolongement-Registers.

Und noch eine Besonderheit erwähnt Lemoine: die Expression à la main (EM). Dies ist eine ebenfalls nur selten noch anzutreffende Vorrichtung. Sie erlaubt es, bei halbem Tastenniederdruck nur einen Teil der gezogenen Register zum Klingen zu bringen. Dies ist ein sehr nützlicher Effekt, vor allem zur Unterscheidung von Melodie und Begleitung.

Zum Schluss möchte ich noch auf eine Bemerkung des Verlegers Lemoine hinweisen: Er erklärt, dass er grundsätzlich darauf verzichte, die Expression (E) in seinen Harmoniumausgaben zu bezeichnen, da man niemals ohne dieselbe spielen sollte; schließlich sei sie das Wesensmerkmal des Instrumentes. Wie der Name eben sagt: Orgue expressif.

Der Verfasser dieser Neuausgabe folgt darin dem Originalverleger.

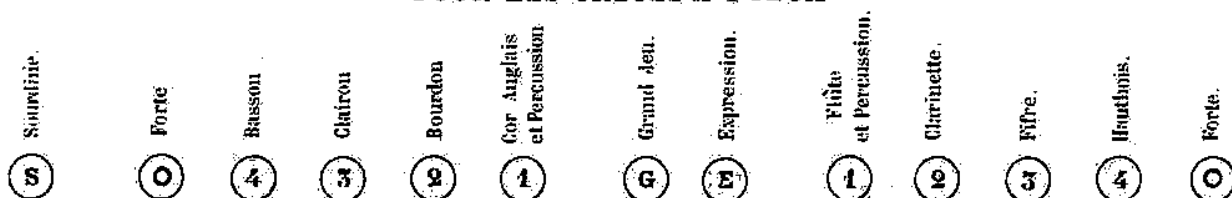
Essen, im Juli 2016
Christoph Lahme

NOTE DE L'ÉDITEUR

Les auteurs qui ont écrit pour l'ORGUE-EXPRESSIF n'ayant pas encore adopté de système uniforme de signes servant à indiquer l'emploi des Registres, j'ai cru devoir joindre à mes éditions un tableau explicatif de ces signes et de leur emploi.

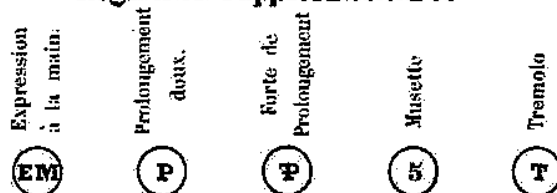
SIGNES INDIQUANT LES REGISTRES

POUR LES ORGUES A 4 JEUX

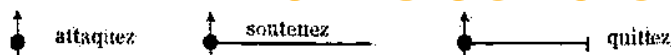


POUR LES ORGUES AU DESSUS DE 4 JEUX.

Registres supplémentaires



INDICATIONS POUR L'EMPLOI DU PROLONGEMENT



Les signes de Registres placés au dessous de la portée des Basses indiquent les Registres de la gauche du Clavier; ceux placés au dessus de la portée des Dessus indiquent les Registres de la droite du Clavier.

Les ⓖ ⓔ et ⓔⓂ seuls se placent entre les deux portées.

Tout signe de Registre entouré d'un cercle ① indique le Registre à ouvrir (c'est-à-dire à tirer).

Tout signe de Registre entouré d'un cercle barré ① indique le Registre à fermer (c'est-à-dire à pousser).

Les lettres *m. d.* (*main droite*) ou *m. g.* (*main gauche*) placées devant un signe de Registre indiquent que ce Registre doit être ouvert ou fermé avec la main indiquée par ces lettres, selon que le cercle est barré ou non barré.


Deux signes de Registres réunis par une accolade $\left\{ \begin{array}{c} \textcircled{1} \\ \textcircled{4} \end{array} \right.$ ou $\left\{ \begin{array}{c} \textcircled{1} \\ \textcircled{4} \end{array} \right.$ doivent être ouverts ou fermés simultanément par une seule main.

NOTA. On devra remplacer le Registre ⓔⓂ par la Sourine Ⓢ et le Registre Ⓜ par le Ⓠ dans les Orgues à 4 jeux et à 15 Registres.

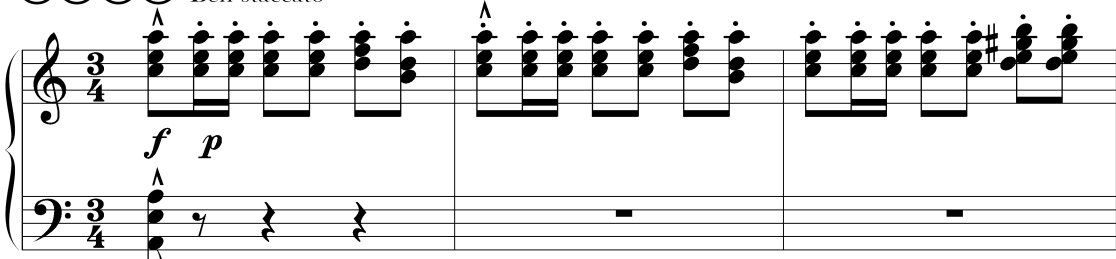
Les Registres Ⓠ et Ⓜ réunis, produisent un effet de *Voix humaine grave* qui convient particulièrement aux chants larges et d'une grande expression.

Le Registre Ⓟ n'est jamais indiqué, l'Orgue-expressif ne devant pas être joué sans l'Expression auquel il doit son caractère particulier.

Deux *Forte* supplémentaires placés aux deux extrémités du Clavier servent à augmenter la force des Jeux N^{os} ① et ②. Ils sont indiqués par le signe Ⓞ barré ou non barré. Ces Registres ne se trouvent que dans les Orgues au dessus de 4 Jeux, 15 Registres.

100 =  ALLEGRETTO

①②⑤① *Ben staccato*

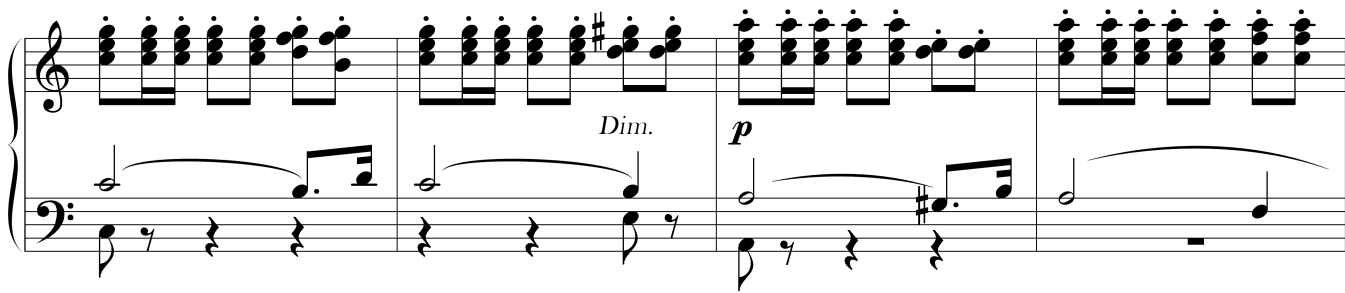


①④①

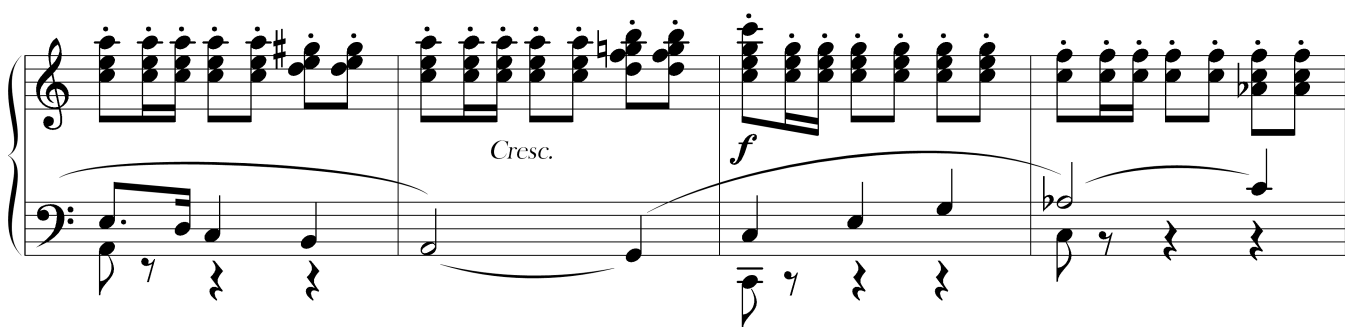


p *Ben legato il canto* *Cresc.*

www.bnote.de



Dim. *p*



Cresc. *f*

First system of musical notation. The treble clef contains a series of chords. The bass clef contains a melodic line with a dotted quarter note and a half note, followed by a rest. A dynamic marking *p* is present in the third measure.

Second system of musical notation. The treble clef continues with chords. The bass clef has a melodic line with a dotted quarter note and a half note, followed by a rest. A dynamic marking *p* is present in the first measure.

Third system of musical notation. The treble clef contains chords. The bass clef has a melodic line with a dotted quarter note and a half note, followed by a rest. The lyrics "en - do" are written below the bass clef. A dynamic marking *f* is present in the second measure. A watermark "www.bnote.de" is overlaid on the system.

Fourth system of musical notation. The treble clef contains chords. The bass clef has a melodic line with a dotted quarter note and a half note, followed by a rest. A trill is indicated above the treble clef. A dynamic marking *mf* is present in the second measure. A circled *G* is present in the second measure. A dynamic marking *Cresc.* is present in the fourth measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef contains chords. The bass clef has a melodic line with a dotted quarter note and a half note, followed by a rest. A trill is indicated above the treble clef. Dynamic markings *Rit.*, *f*, and *ffp* are present. A circled *G* is present in the second measure.